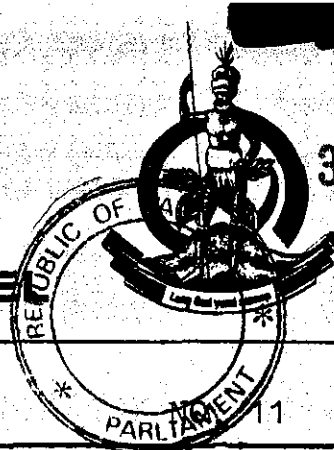


30 AVR. 1996

21 AVRIL 1996

21 APRIL 1996



SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 1 DE 1996 SUR LES
PATENTES COMMERCIALES
(MODIFICATION)

LOI NO. 2 DE 1996 SUR LE
REGROUPEMENT DES DROITS
DE DOUANE A L'IMPORTATION
(MODIFICATION).

LOI NO. 3 DE 1996 SUR LA
POLICE DES JEUX D'AGENT
(MODIFICATION).

LOI DES FINANCES (1996)
NO. 4 DE 1996

LOI DE FINANCES COMPLEMENT-
AIRES (1995) NO. 5 DE 1996).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT)
ACT NO. 1 OF 1996.

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION)
(AMENDMENT) ACT NO. 2 OF 1996.

GAMING (CONTROL) (AMENDMENT)
ACT NO. 3 OF 1996.

APPROPRIATION (1996) ACT NO. 4
OF 1996.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION
(1995) ACT NO. 5 OF 1996.

SOMMAIRES

PAGE

CONTENTS

PAGE

APPOINTMENT OF
REGISTRAR OF RELIGIOUS
BODIES

1

REPUBLIC OF VANUATU

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT NO. 1 OF 1996

Arrangement of Sections

1. Amendment of section 13 of Chapter 173.
2. Amendment of Schedule 1.
3. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/04/96
Commencement: 02/04/96

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT NO. 1 OF 1996

An Act to amend the Business Licence Act [CAP. 173].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SECTION 13 OF CHAPTER 173

1. The Business Licence Act [CAP. 173] in this Act referred to as the "principal Act" is amended in section 13 by adding after subsection (5) the following new subsections -

"(6) Notwithstanding the provisions of subsection (2), the fee payable on turnover in respect of business licence categories D3(a), D3(c), D4 and D6 in Schedule 1 shall be paid in arrears in four installments -

- (a) on or before the 21st day of April for the months of January, February and March;
- (b) on or before the 21st day of July for the months of April, May and June;
- (c) on or before the 21st day of October for the months of July, August and September;
- (d) on or before the 21st day of January for the months of October, November and December;

of each succeeding year.

- (7) Any person holding a D3(a), D3(c), D4 or D6 business licence shall complete or cause to be completed a return in the prescribed form in respect of each period of which the fee is payable by him.
- (8) All returns completed shall be delivered to the licensing authority by or on behalf of the licence holder at the time of the payment of the fee."

AMENDMENT OF SCHEDULE 1

2. Schedule 1 of the principal Act is amended -

- (a) in item "Category D1" in the second column by deleting the figure and words "2.50% of the total annual value of imports (C.I.F) for the licensing year" and substituting the figure "VT50.000".;
- (b) in item "Category D7" in the second column by deleting "4.00%" and substituting "VT100.000".

COMMENCEMENT

3. This Act shall come into force on the 2nd day of April 1996.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N° 1 DE 1996 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'article 12 de la Loi No. 25 de 1983.
2. Modification de l'Annexe 1.
3. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/04/96

Entrée en vigueur : 02/04/96

LOI NO. 1 DE 1996 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)

Modifiant la Loi No. 25 de 1983 sur les patentes commerciales (CAP. 173)

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ARTICLE 12 DE LA LOI NO. 25 DE 1983

1. La Loi No. 25 de 1983 sur les patentes commerciales (CAP. 173) ci-après dénommée « Loi principale » est modifiée à l'article 13 en ajoutant les nouveaux paragraphes suivants après le paragraphe 5) :

- « 6) Nonobstant les dispositions du paragraphe 2), le droit imposé sur le chiffre d'affaires pour les catégories D3.a, D3.c, D4 et D6 de l'Annexe 1, sont acquittés par quatre paiements échelonnés :
 - a) le 21 avril au plus tard pour les mois de janvier, février et mars ;
 - b) le 21 juillet au plus tard pour les mois d'avril, mai et juin ;
 - c) le 21 octobre au plus tard pour les mois de juillet, août et septembre ;
 - d) le 21 janvier au plus tard pour les mois d'octobre, novembre et décembre de chaque année suivante.
- 7) Tout détenteur d'une patente commerciale de catégories D3.a, D3.c, D4 ou D6 doit remplir ou faire remplir une déclaration selon le format prescrit pour chaque période pour laquelle il doit verser le droit.
- 8) Les déclarations remplies sont remises à l'autorité délivrant les patentes par le détenteur de la patente ou à son nom, lors du paiement du droit. »

MODIFICATION DE L'ANNEXE 1

2. L'Annexe 1 de la Loi principale est modifiée :

- a) en remplaçant à la mention « catégorie D1 » dans la deuxième colonne le chiffre et les mots « 2,5 % de la valeur totale des importations (CAF) pour l'année de la patente », par le chiffre « 50.000 VT » ;
- b) en remplaçant à la mention « catégorie D7 » dans la deuxième colonne le chiffre « 4,00% » par « 100.000 VT ».

ENTREE EN VIGUEUR

3. La présente Loi entre en vigueur le 2 avril 1996.

REPUBLIC OF VANUATU

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT)
ACT NO. 2 OF 1996

Arrangement of Sections

1. Amendment of section 3 of Chapter 91.
2. Amendment of unit/quantity criteria in Schedule I.
3. Amendment of duty rates in Schedule I.
4. Amendment of service tax in Schedule I.
5. Amendment of section 1 X-4 in Schedule III.
6. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/04/96
Commencement: 02/04/96

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT)
ACT NO.2 OF 1996

An Act to amend the Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SECTION 3 OF CHAPTER 91

1. Section 3 of the Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91] in this Act referred to as the "principal Act" is amended in subsection (1) by deleting "5 per cent" and substituting "7 per cent".

AMENDMENT OF UNIT/QUANTITY CRITERIA IN SCHEDULE I

2. (1) The unit/quantity criteria set out in Schedule I to the principal Act are amended to the extent shown in the first Schedule to this Act.
- (2) The current unit/quantity criteria shown in Column 2 corresponding to the tariff items in column 1 of Part C to the First Schedule to this Act are deleted and replaced by the unit/quantity criteria shown in column 3.

AMENDMENT OF DUTY RATES IN SCHEDULE I

3. (1) The duty rates set out in Schedule I to the principal Act are amended to the extent shown in the First Schedule to this Act.
- (2) The current duty rates shown in column 2 corresponding to the tariff items in column 1 of Part A to the First Schedule to this Act are deleted and replaced by the duty rates shown in column 3.

AMENDMENT OF SERVICE TAX IN SCHEDULE I

4. (1) The service tax rates set out in Schedule I to the principal Act are amended to the extent shown in the First Schedule to this Act.
- (2) The current service tax rates shown in column 2 corresponding to the tariff items in column 1 of Part B to the First Schedule to this Act are deleted and replaced by the service tax rates shown in column 3.

AMENDMENT OF SECTION 1 X-4 IN SCHEDULE III

5. Section 1 X-4 of Schedule III to the principal Act is amended by deleting paragraph (b).

COMMENCEMENT

6. This Act shall come into force on the 2nd day of April 1996.

FIRST SCHEDULE

PART A

1 TARIFF NO.	2 DELETE CURRENT DUTY RATE	3 SUBSTITUTING WITH NEW DUTY RATE
1905.9090	20%	65%
2402.1000	9074 vatu per kg	9321 vatu per kg
2402.2010	7674 vatu per kg	7834 vatu per kg
2402.2020	7674 vatu per kg	7834 vatu per kg
2402.9000	2074 vatu per kg	2264 vatu per kg
2403.0010	2074 vatu per kg	2264 vatu per kg
2403.0020	6222 vatu per kg	6510 vatu per kg
2710.0010	33 vatu per litre	35 vatu per litre
2710.0050	15 vatu per litre	30 vatu per litre
3208.0000	60%	400 vatu per litre
3209.0000	60%	400 vatu per litre
3210.0000	60%	300 vatu per litre
3212.0000	60%	300 vatu per litre

PART B

1 TARIFF NO.	2 DELETE SERVICE TAX RATE	3 SUBSTITUTING WITH NEW SERVICE TAX RATE
8702.0000	5%	9%
8703.1000	5%	9%
8703.2100	5%	9%
8703.2200	5%	9%
8703.2300	5%	9%
8703.2400	5%	9%
8703.3100	5%	9%
8703.3200	5%	9%
8703.3300	5%	9%
8703.9000	5%	9%
8704.1000	5%	9%
8704.2100	5%	9%
8704.2200	5%	9%
8704.2300	5%	9%
8704.3100	5%	9%

8704.3200	5%	9%
8704.9000	5%	9%
8705.0000	5%	9%
8706.0000	5%	9%
8707.0000	5%	9%
8708.0000	5%	9%
8711.1000	5%	9%
8711.2000	5%	9%
8711.3000	5%	9%
8711.4000	5%	9%
8711.5000	5%	9%
8711.9000	5%	9%
8714.1000	5%	9%
8714.9000	5%	9%
1006.1000	5%	10%
1006.2000	5%	10%
1006.3000	5%	10%
1006.4000	5%	10%
1101.0010	5%	10%
1101.0090	5%	10%
1604.0011	5%	10%
1604.0012	5%	10%
1604.0019	5%	10%
1701.9000	5%	10%
3208.0000	5%	100 vatu per litre
3209.0000	5%	100 vatu per litre
3210.0000	5%	100 vatu per litre
3212.0000	5%	100 vatu per litre
2402.9000	519 vatu per kg	600 vatu per kg
2403.0090	519 vatu per kg	600 vatu per kg
2402.1000	778 vatu per kg	800 vatu per kg
2402.2010	778 vatu per kg	800 vatu per kg
2402.2020	778 vatu per kg	800 vatu per kg

PART C

1 TARIFF NO.	2 DELETE UNIT/QUANTITY CRITERIA	3 SUBSTITUTING WITH NEW UNIT/QUANTITY CRITERIA
3208.0000	kg	kg/litre
3209.0000	kg	kg/litre
3210.0000	kg	kg/litre
3212.0000	kg	kg/litre

REPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI NO. 2 DE 1996 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE
DOUANE A L'IMPORTATION (MODIFICATION)**

Sommaire

1. Modification de l'article 3 du Chapitre 91.
2. Modification des critères d'unité/quantité de l'Annexe I.
3. Modification des taux du droit de douane de l'Annexe I.
4. Modification du taux de droit de timbre de l'Annexe I.
5. Modification de l'article 1 x-4 de l'Annexe III.
6. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/04/96

Entrée en vigueur : 02/04/96

**LOI NO. 2 DE 1996 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE
DOUANE A L'IMPORTATION (MODIFICATION)**

Portant modification de la Loi sur le regroupement des droits de douane à l'importation (CAP. 91) (réf. au texte français du R.C. 52/1975 et modifications ultérieures)

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ARTICLE 3 DU CHAPITRE 91

1. L'article 3.1 de la Loi sur le regroupement des droits de douane à l'importation (CAP. 91) (réf. au texte français du R.C. 52/1975 et modifications ultérieures) appelée dans le présent texte « Loi principale » est modifié en remplaçant « 5 pour cent » par « 7 pour cent ».

MODIFICATION DES CRITERES D'UNITE/QUANTITE DANS L'ANNEXE 1

2. 1) Les critères d'unité/quantité établis dans l'Annexe 1 de la Loi principale sont modifiés de la façon exposée à l'Annexe 1 du présent texte.
- 2) Les critères en vigueur d'unité/quantité exposés dans la colonne 2 en regard des postes tarifaires de la colonne 1 du Titre C de l'Annexe 1 du présent texte sont supprimés et remplacés par les critères d'unité/quantité exposés dans la colonne 3.

MODIFICATION DES TAUX DU DROIT DE DOUANE DE L'ANNEXE 1

3. 1) Les taux du droit de douane établis dans l'Annexe 1 de la Loi principale sont modifiés de la façon exposée à l'Annexe 1 du présent texte.
- 2) Les taux du droit de douane en vigueur exposés dans la colonne 2 en regard des postes tarifaires de la colonne 1 du Titre A de l'Annexe 1 du présent texte sont supprimés et remplacés par les taux du droit de douane exposés dans la colonne 3.

MODIFICATION DU TAUX DU DROIT DE TIMBRE DE L'ANNEXE 1

4. 1) Les taux du droit de timbre établis dans l'Annexe 1 de la Loi principale sont modifiés de la façon exposée à l'Annexe 1 du présent texte.
- 2) Les taux du droit de timbre en vigueur exposés dans la colonne 2 en regard des postes tarifaires de la colonne 1 du Titre B de l'Annexe 1 du présent texte sont supprimés et remplacés par les taux du droit de timbre exposés dans la colonne 3.

MODIFICATION DE L'ARTICLE 1 X-4 DE L'ANNEXE III

5. L'article 1 x-4 de l'Annexe III de la Loi principale est modifié en supprimant le paragraphe h).

ENTREE EN VIGUEUR

6. Le présent texte entre en vigueur le 2 avril 1996.

ANNEXE I

TITRE A

1 TARIF N°	2 TAUX DU DROIT DE DOUANE EN VIGUEUR A SUPPRIMER	3 NOUVEAUX TAUX DU DROIT DE DOUANE
1905.9090	20 %	65 %
2402.1000	9074 vatu par kg	9321 vatu par kg
2402.2010	7674 vatu par kg	7834 vatu par kg
2402.2020	7674 vatu par kg	7834 vatu par kg
2402.9000	2074 vatu par kg	2264 vatu par kg
2403.0010	2074 vatu par kg	2264 vatu par kg
2403.0020	6222 vatu par kg	6510 vatu par kg
2710.0010	33 vatu par litre	35 vatu par litre
2710.0050	15 vatu par litre	30 vatu par litre
3208.0000	60 %	400 vatu par litre
3209.0000	60 %	400 vatu par litre
3210.0000	60 %	300 vatu par litre
3212.0000	60 %	300 vatu par litre

TITRE B

1 TARIF N°	2 TAUX DU DROIT DE TIMBRE EN VIGUEUR A SUPPRIMER	3 NOUVEAUX TAUX DU DROIT DE TIMBRE
8702.0000	5 %	9 %
8703.1000	5 %	9 %
8703.2100	5 %	9 %
8703.2200	5 %	9 %
8703.2300	5 %	9 %
8703.2400	5 %	9 %
8703.3100	5 %	9 %
8703.3200	5 %	9 %
8703.3300	5 %	9 %
8703.9000	5 %	9 %
8704.1000	5 %	9 %
8704.2100	5 %	9 %
8704.2200	5 %	9 %
8704.2300	5 %	9 %
8704.3100	5 %	9 %
8704.3200	5 %	9 %
8704.9000	5 %	9 %
8705.0000	5 %	9 %
8706.0000	5 %	9 %
8707.0000	5 %	9 %
8708.0000	5 %	9 %
8711.1000	5 %	9 %
8711.2000	5 %	9 %

8711.3000			5 %					9 %
8711.4000			5 %					9 %
8711.5000			5 %					9 %
8711.9000			5 %					9 %
8714.1000			5 %					9 %
8714.9000			5 %					9 %
1006.1000			5 %					10%
1006.2000			5 %					10%
1006.3000			5 %					10%
1006.4000			5 %					10%
1101.0010			5 %					10%
1101.0090			5 %					10%
1604.0011			5 %					10%
1604.0012			5 %					10%
1604.0019			5 %					10%
1701.9000			5 %					10%
3208.0000			5 %		100	vatu	par	litre
3209.0000			5 %		100	vatu	par	litre
3210.0000			5 %		100	vatu	par	litre
3212.0000			5 %		100	vatu	par	litre
2402.9000	519	vatu	par	kg	600	vatu	par	kg
2403.0090	519	vatu	par	kg	600	vatu	par	kg
2402.1000	778	vatu	par	kg	800	vatu	par	kg
2402.2010	778	vatu	par	kg	800	vatu	par	kg
2402.2020	778	vatu	par	kg	800	vatu	par	kg

TITRE C

1 TARIF N°	2 CRITERES D'UNITE/QUANTITE A SUPPRIMER	3 NOUVEAUX CRITERES D'UNITE/ QUANTITE
3208.0000	kg	kg/ litre
3209.0000	kg	kg/ litre
3210.0000	kg	kg/ litre
3212.0000	kg	kg/ litre

REPUBLIC OF VANUATU

GAMING (CONTROL) (AMENDMENT) ACT NO. 3 OF 1996

Arrangement of Sections

1. Amendment of section 4 of Chapter 172.
2. Amendment of section 5
3. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/04/96
Commencement: 12/04/96

GAMING (CONTROL) (AMENDMENT) ACT NO. 3 OF 1996

An Act to amend the Gaming (Control) Act [CAP. 172].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SECTION 4 OF CHAPTER 172

1. Section 4 of the Gaming (Control) Act [CAP. 172] in this Act referred to as the "principal Act" is amended by adding the following subsections after subsection (4) -

"(5) There shall be payable in respect of a licence issued under this Act a gaming licence fee at the rate of -

(a) 5 million vatu -

(i) for gaming machines; or

(ii) for gaming tables; or

(iii) for gaming machines and gaming tables,
in a hotel; and

(b) 1.650.000 vatu for gaming machines in a club.

(6) The fee provided in subsection (5) shall be an annual fee and shall be due and paid on the first day of the month on which business is first commenced and thereafter on or before the first day of January of each succeeding year.

(7) If the gaming licence fee has not been paid in full in accordance with subsection (6), the fee or part of the fee remaining unpaid shall be increased by 10% for each month or part thereof during which the fee remains unpaid."

AMENDMENT OF SECTION 5

2. Section 5 of the principal Act is amended in subsection (1) by deleting 10% and substituting "15%".

COMMENCEMENT

3. This Act shall come into force on the date of its assent by the President.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 3 DE 1996 SUR LA POLICE DES JEUX D'ARGENT (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'article 4 du Chapitre 172.
2. Modification de l'article 5.
3. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 12/04/96
Entrée en vigueur: 12/04/96

LOI NO. 3 DE 1996 SUR LA POLICE DES JEUX D'ARGENT (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi No. 23 de 1983 sur la Police des jeux d'argent (CAP. 172).*

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ARTICLE 4 DU CHAPITRE 172

1. L'article 4 de la loi sur la Police des jeux d'argent (CAP. 172) appelée dans le présent texte la « Loi principale », est modifié par l'insertion des nouveaux paragraphes suivants après le paragraphe 4) :

- “5) Il est exigé, sur toute licence délivrée en vertu de la présente Loi, un droit de licence de jeux de :
- a) 5 millions de vatu :
 - i) pour les machines à sous ; ou
 - ii) pour les tables de jeux ; ou
 - iii) pour les machines à sous et les tables de jeux installées dans un hôtel ; et
 - b) 1.650.000 vatu pour les machines à sous installées dans un club.
- 6) Le droit prévu au paragraphe 5) est prélevé annuellement et est exigible le premier jour du mois où l'exploitation a commencé, puis le premier janvier au plus tard de chaque année qui suit.
- 7) Lorsque le droit de la licence de jeux d'argent n'est pas payé en entier conformément au paragraphe 6), le droit ou partie du droit en souffrance sera majoré de 10% par mois ou partie de celui-ci pour lequel le droit reste impayé.”

MODIFICATION DE L'ARTICLE 5

2. Le paragraphe 1) de l'article 5 de la Loi principale est modifié en remplaçant « 10% » par « 15% ».

ENTREE EN VIGUEUR

3. La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa promulgation par le Président.

* Réf. texte de loi No. 23 de 1983, J. O. 28 / 83.

REPUBLIC OF VANUATU

APPROPRIATION (1996) ACT NO. 4 OF 1996

Arrangement of Sections

1. Appropriation.

2. Commencement.

Schedule.

REPUBLIC OF VANUATU

Promulgué : 12/04/96
Commencement: 01/01/96

APPROPRIATION (1996) ACT NO. 4 OF 1996

An Act to provide for the appropriation of funds for the services of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

APPROPRIATION

1. There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the services of the year ending on the 31st day of December, 1996 a sum not exceeding VT 6,800,303,930 which shall be appropriated as set out in the Schedule.

COMMENCEMENT

2. This Act shall be deemed to have come into force on the 1st day of January, 1996.

S C H E D U L E

RECURRENT EXPENDITURE

YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1996

BUDGET HEAD TITLE	VATU
CONSTITUTIONAL	
201 President of the Republic	18.002.800
202 Parliament	165.211.700
203 Ombudsman	22.943.207
204 National Council of Chiefs	8.935.800
205 National Audit Office	25.883.460
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
	240.976.967
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
MINISTRY OF PUBLIC SERVICE, PLANNING & STATISTICS AND LANGUAGE SERVICES	
210 Cabinet	153.517.500
211 Attorney General	23.607.000
215 National Planning Office	20.578.590
216 Statistics Office	17.394.021
218 Language Services	9.657.500
219 Public Service Department	398.253.906
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
	623.008.517
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
MINISTRY OF JUSTICE, CULTURE AND WOMEN'S AFFAIRS	
207 Cabinet	35.619.600
208 Department of Cultural, Women's Affairs and Archives	16.375.400
212 Public Prosecutor	11.875.000
213 Public Solicitor	7.592.700
214 Judiciary	43,879.253
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
	115.341.953
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

223	Cabinet	33.542.550
224	Local Government Department	226.612.100
226	Police and Prisons	250.136.829
228	Electoral Office	15.582.500
229	Civil Status	4.407.600
225	Vanuatu Mobil Force	191.530.128
227	Labour Department	26.462.920
264	Environment Unit	4.504.300
		<hr/>
		752.778.927
		<hr/>

MINISTRY OF FINANCE

234	Cabinet	27.971.226
233	Government Stores	13.476.300
235	Finance Department	65.216.500
236	Customs and Excise	305.124.500
		<hr/>
		411.788.526
		<hr/>

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EXTERNAL TRADE

241	Foreign Affairs Cabinet	12.461.400
244	Department of Foreign Affairs	123.577.000
245	Immigration	22.372.866
		<hr/>
		158.411.266
		<hr/>

MINISTRY OF COMMERCE

243	Cabinet	33.114.060
238	Department of Cooperatives & Rural Business Development	32.187.907
239	Department of Trade, Commerce and Industry	19.893.600
240	Department of Economic Affairs	11.755.400
		<hr/>
		96.950.967
		<hr/>

MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FORESTRY AND FISHERIES

246	Cabinet	17.797.472
247	Department of Agriculture and Horticulture	116.274.400
248	Fisheries Department	35.850.300
249	Livestock Department	40.152.600
272	Forestry Department	21.836.000
		<hr/>
		231.910.772
		<hr/>

MINISTRY OF EDUCATION, YOUTH AND SPORTS

251	Cabinet	10.310.200
252	Youth and Sports	18.717.200
253	Director General's Office	36.606.326
254	Basic Education	956.551.021
255	Senior Secondary	241.548.021
256	Finance and Administration	22.205.700
258	Teaching Service Commission	2.069.100
		<hr/>
		1.288.007.568
		<hr/>

MINISTRY OF HEALTH AND RURAL WATER SUPPLY

260	Cabinet	13.057.008
261	Department of Health - Curative Service	464.703.505
262	Department of Health - Preventive	176.942.085
		<hr/>
		654.702.598
		<hr/>

MINISTRY OF LANDS, ENERGY, GEOLOGY, MINES
AND RWS

265	Cabinet	12.985.000
263	Energy Unit	5.114.600
266	Lands Department	25.175.400
267	Land Records Department	8.596.620
268	Land Survey Department	39.533.841
269	Geology and Mines & RWS	35.408.183
271	Urban Lands	19.191.800
		<hr/>
		146.005.444
		<hr/>

MINISTRY OF TRANSPORT, PUBLIC WORKS, CIVIL
AVIATION, PORTS & MARINE AND URBAN WATER SUPPLY

273	Cabinet	24.492.908
276	Ports and Marine Department	78.828.700
278	Public Works Department	612.890.000
		<hr/>
		716.211.608
		<hr/>

MINISTRY OF CIVIL AVIATION, TOURISM, TELECOMMUNICATIONS
METEOROLOGICAL & POSTAL SERVICES

222	Cabinet	57.373.867
274	Civil Aviation Department	175.991.000
275	Meteorological Service	59.599.300
279	Postal Services	66.899.800
		<hr/>
		359.863.967
		<hr/>

COMMON SERVICES

285	Miscellaneous & Common Services	88.980.000
286	Public Debt	538.474.000
287	Contingencies and Central Provisions	376.890.850

1.004.344.850

TOTAL RECURRENT EXPENDITURE

6.800.303.930

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DES FINANCES (1996) NO. 4 DE 1996

Sommaire

1. Affectation de crédits.
2. Entrée en vigueur.

Annexe.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 12/04/96

Entrée en vigueur : 01/01/96

LOI DES FINANCES (1996) NO. 4 DE 1996

Portant affectation de crédits aux Services de l'Administration publique.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

AFFECTATION DE CREDITS

1. Dans la limite d'un montant de 6.800.303.930 VT, les crédits engagés sur le Compte général du Trésor et affectés au fonctionnement des Services pour l'exercice budgétaire se terminant le 31 décembre 1996 seront conformes au tableau de répartition joint en annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi est censée être entrée en vigueur le 1er janvier 1996.

A N N E X E

DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

ANNEE SE TERMINANT LE 31 DECEMBRE 1996

<u>Numéro du chapitre</u>		<u>Montant en vatu</u>
CONSTITUTION		
201	Président de la République	18.002.800
202	Parlement	165.211.700
203	Médiateur	22.943.207
204	Conseil national des Chefs	8.935.800
205	Contrôleur général des comptes	25.883.460

		240.976.967

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE, DU PLAN ET DE LA STATISTIQUE, ET DES SERVICES LINGUISTIQUES		
210	Cabinet	153.517.500
211	Attorney général	23.607.000
215	Bureau national du Plan	20.578.590
216	Bureau de la Statistique	17.394.021
218	Services Linguistiques	9.657.500
219	Fonction publique	398.253.906

		623.008.517

MINISTERE DE LA JUSTICE, DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES FEMININES		
207	Cabinet	35.619.600
208	Culture et affaires féminines	16.375.400
212	Procureur général	11.875.000
213	Avocat public	7.592.700
214	Services judiciaires	43.879.253

		115.341.953

MINISTERE DE L'INTERIEUR

223	Cabinet	33.542.550
224	Administrations locales	226.612.100
225	Garde mobile	191.530.128
226	Police et Prisons	250.136.829
227	Inspection du travail	26.462.920
228	Bureau électoral	15.582.500
229	Etat civil	4.407.600
264	Service de Gestion de l'Environnement	4.504.300

		752.778.927

MINISTERE DES FINANCES

234	Cabinet	27.971.226
233	Magasins d'approvisionnement	13.476.300
235	Service des Finances	65.216.500
236	Douanes et Taxes	305.124.500

		411.788.526

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DE
L'IMMIGRATION

241	Cabinet	12.461.400
244	Affaires étrangères	123.577.000
245	Immigration	22.372.866

		158.411.266

MINISTERE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE
ET DES COOPERATIVES

243	Cabinet	33.114.060
238	Coopératives et entreprise rurale	32.187.907
239	Service de l'Industrie et du Commerce	19.893.600
240	Service des Affaires économiques	11.755.400

		96.950.967

MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE L'ELEVAGE,
DE LA SYLVICULTURE ET DES PECHES

246	Cabinet	17.797.472
247	Service de l'Agriculture	116.274.400
248	Service des Pêches	35.850.300
249	Elevage	40.152.600
272	Sylviculture	21.836.000

		231.910.772

MINISTERE DE L'EDUCATION DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS

251	Cabinet	10.310.200
252	Jeunesse et Sports	18.717.200
253	Bureau du Directeur général	36.606.326
254	Enseignement élémentaire	956.551.021
255	Enseignement secondaire du second cycle	241.548.021
256	Finance et administration	22.205.700
258	Commission de l'Enseignement	2.069.100

		1.288.007.568

MINISTERE DE LA SANTE ET DE L'HYDRAULIQUE RURALE

260	Cabinet	13.057.008
261	Santé - Services curatifs	464.703.505
262	Santé - Services préventifs	176.942.085

		654.702.598

MINISTERE DES AFFAIRES FONCIERES,
DE L'ENERGIE, DE LA GEOLOGIE ET DES
MINES ET DE L'HYDRAULIQUE RURALE

265	Cabinet	12.985.000
263	Service de l'Energie	5.114.600
266	Affaires foncières	25.175.400
267	Enregistrement et Hypothèques	8.596.620
268	Cartographie et cadastre	39.533.841
269	Géologie, Mines et Hydraulique rurale	35.408.183
271	Terres urbaines	19.191.800

		146.005.444

MINISTERE DES TRANSPORTS, DES TRAVAUX
PUBLICS, DES PORTS ET DE LA MARINE ET
DE L'HYDRAULIQUE URBAINE

273	Cabinet	24.492.908
276	Ports et Marine	78.828.700
278	Travaux publics	612.890.000

		716.211.608

MINISTERE DE L'AVIATION CIVILE, DU TOURISME,
DES TELECOMMUNICATIONS, DE LA METEOROLOGIE ET
DES POSTES

222	Cabinet	57.373.867
274	Aviation civile	175.991.000
275	Météorologie	59.599.300
279	Service des postes	66.899.800

		359.863.967

SERVICES COMMUNS

285	Services communs	88.980.000
286	Dette publique	538.474.000
287	Provisions spéciales	376.890.850

		1.004.344.850

	TOTAL	-----
		6.800.303.930
		=====

REPUBLIC OF VANUATU

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1995) ACT NO. 5 OF 1996

Arrangement of Sections

1. Appropriation
 2. Commencement
- Schedule.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 12/04/96
Commencement: 12/04/96

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1995) ACT NO. 5 OF 1996

An Act to provide for the appropriation of additional funds for the service of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

APPROPRIATION

1. There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the service of the Government for the year ending on the 31st day of December, 1995 an additional sum of VT 298.000.000 which shall be appropriated as set out in the Schedule.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the date of assent.

SCHEDULE 1

<u>Heads of Expenditure</u>	<u>Amount in Vatu</u>	
201 <u>State Office</u>		
20.110 Other Purchases & Incidentals (President's legal costs)		2.000.000
202 <u>Parliament</u>		
20.105 MP Gratuity		36.000.000
207 <u>Ministry of Justice</u>		
20.206 Mini Arts Festival	5.000.000	
40.101 Grant to Cultural Centre	<u>5.000.000</u>	10.000.000
210 <u>Prime Minister's Office</u>		
10.101 Established Staff Salaries	1.100.000	
20.201 Overseas Mission	10.000.000	
20.206 Gratuities to Political Appointees	25.000.000	
40.102 VBTC Grant	<u>39.000.000</u>	75.100.000
211 <u>Attorney General</u>		
20.200 PILOM	1.800.000	
20.201 Costs & Damages	<u>24.818.674</u>	26.618.674
215 <u>National Planning Office</u>		
20.110 National Year of the Earth		6.000.000
216 <u>Statistics Department</u>		
20.110 Other Purchaes & Incidentals		1.500.000
224 <u>Local Government Department & RWS</u>		
10.101 Established Staff Salaries	6.000.000	
10.105 Daily Rated Labour	2.794.000	
20.101 Travel & Subsistence	234.000	
20.102 Telephone & Fax Charges	458.000	
20.103 Stationery & Periodicals	64.000	
20.104 Public Utility Charges	<u>450.000</u>	10.000.000
225 <u>Vanuatu Mobile Force</u>		
20.101 Travel & Subsistence	2.000.000	
20.104 Public Utility Charges	4.000.000	
20.106 Fuel for Vehicle	2.000.000	
20.109 Building Maintenance	<u>2.000.000</u>	10.000.000

226	<u>Vanuatu Police Force</u>		
	10.101 Established Staff Salaries	3.428.000	
	20.101 Travel & Subsistence	2.000.000	
	20.102 Telephone & Fax Charges	2.500.000	
	20.103 Stationery & Periodicals	500.000	
	20.104 Public Utility Charges	1.000.000	
	20.110 Other Purchases & Incidentals	9.072.000	
	20.202 Maintenance - RVS Tukoro	1.000.000	
	20.209 Prison Security	<u>500.000</u>	20.000.000
228	<u>Electoral Office</u>		
	20.105 Registration/Election Expenses		15.000.000
239	<u>Industry, Trade & Commerce</u>		
	20.110 Other Purchases & Incidentals		1.000.000
244	<u>Foreign Affairs Department</u>		
	40.101 Grant to VCIR		1.100.000
246	<u>Ministry of Agriculture</u>		
	10.101 Established Staff Salaries	1.380.942	
	10.105 Daily Rated Labour - wages	455.202	
	20.101 Travelling & Subsistence	139.011	
	20.102 Telephone & Telex Charges	274.448	
	20.103 Stationery, Books & Periodicals	277.212	
	20.106 Fuel for Vehicles	339.745	
	20.107 Spare Parts & Plant Maintenance	116.699	
	20.110 Other Purchases & Incidentals	16.741	
	20.110 (Compensation - Francoise Theuil)	<u>2.843.750</u>	5.843.750
247	<u>Agriculture Department</u>		
	40.101 Grant to VARTC		17.088.000
253	<u>Office of Director General of Education</u>		
	20.110 Scholarships Unit		2.500.000
254	<u>Basic Education</u>		
	40.100 Fee Supplementation		21.099.576
255	<u>Secondary Education</u>		
	40.100 Fee Supplementation (JSS)		9.000.000

260	<u>Ministry of Health</u>		
	20.102 Telephone & Fax Charges		2.000.000
261	<u>Health Department</u>		
	20.102 Telephone & Fax Charges	1.750.000	
	20.104 Public Utility Charges	2.750.000	
	20.106 Fuel for Vehicles	2.750.000	
	20.109 Japanese Equipt Installation Costs	3.000.000	
	20.205 Patients Food	<u>2.750.000</u>	13.000.000
267	<u>Lands Records</u>		
	20.103 Stationery, Books & Periodicals		150.000
273	<u>Ministry of Natural Resources</u>		
	20.102 Telephone & Fax Charges		1.000.000
273	<u>Ministry of Public Works</u>		
	20.201 Maintenance of Ministers Houses		10.000.000
279	<u>Postal Services Department</u>		
	20.204 Philatelic Stamp Production		2.000.000
			=====
		TOTAL	298.000.000
			=====

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1995) NO. 5 DE 1996

Sommaire

1. Autorisation de crédits.

2. Entrée en vigueur.

Annexe.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 12/04/96
Entrée en vigueur: 12/04/96

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1995) NO. 5 DE 1996

Portant approbation de crédits complémentaires pour les Services publics,

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

AUTORISATION DE CREDITS

1. Il est décidé de prélever du compte général du Trésor de Vanuatu et d'affecter aux Services publics pour l'année se terminant le 31 décembre 1995 une somme additionnelle de 298.000.000 de vatu qui sera répartie de la façon exposée à l'Annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa promulgation.

ANNEXE 1

<u>Chapitres de dépenses</u>	<u>Montant en Vatu</u>
201 <u>Président</u>	
20.110 Autres dépenses et frais divers (Frais judiciaires du Président)	2.000.000
202 <u>Parlement</u>	
20.105 Indemnités des députés	36.000.000
207 <u>Ministère de la Justice</u>	
20.206 Mini-festival des arts	5.000.000
40.101 Subvention au Centre culturel	5.000.000
	10.000.000
210 <u>Bureau du Premier Ministre</u>	
10.101 Effectif permanent	1.100.000
20.201 Déplacement à l'étranger	10.000.000
20.206 Indemnités des agents de cadre politique	25.000.000
40.102 Subvention à la SRTV	39.000.000
	75.100.000
211 <u>Attorney général</u>	
20.200 PILOM	1.800.000
20.201 Coûts et dommages-intérêts	24.818.674
	26.618.674
215 <u>Bureau du Plan</u>	
20.110 Année nationale de la Terre	6.000.000
216 <u>Bureau de la Statistique</u>	
20.110 Autres dépenses et frais divers	1.500.000
224 <u>Administrations locales et Hydraulique rurale</u>	
10.101 Effectif permanent	6.000.000
10.105 Journaliers	2.794.000
20.101 Frais de déplacement	234.000
20.102 Téléphone et télécopie	458.000
20.103 Fournitures de bureau, publications et imprimés	64.000
20.104 Commodités	450.000
	10.000.000
225 <u>Garde mobile</u>	
20.101 Frais de déplacement	2.000.000
20.104 Commodités	4.000.000
20.106 Carburants pour véhicules, navires etc.	2.000.000
20.109 Entretien des bâtiments et petits travaux	2.000.000
	10.000.000

226	<u>Police et Prisons</u>		
10.101	Effectif permanent	3.428.000	
20.101	Frais de déplacement	2.000.000	
20.102	Téléphone et télécopie	2.500.000	
20.103	Fournitures de bureau, publications et imprimés	500.000	
20.104	Commodités	1.000.000	
20.110	Autres dépenses et frais divers	9.072.000	
20.202	Entretien - Navire Tukoro	1.000.000	
20.209	Sécurité en prison	<u>500.000</u>	20.000.000
228	<u>Bureau Electoral</u>		
20.105	Enregistrement/Dépenses électorales		15.000.000
239	<u>Service de l'Industrie et du Commerce</u>		
20.110	Autres dépenses et frais divers		1.000.000
244	<u>Service des Affaires étrangères</u>		
40.101	Subvention au Centre des relations internationales		1.100.000
246	<u>Ministère de l'Agriculture</u>		
10.101	Effectif permanent	1.380.942	
10.105	Journaliers	455.202	
20.101	Frais de déplacement	139.011	
20.102	Téléphone et télex	274.448	
20.103	Fournitures de bureau, publications et imprimés	277.212	
20.106	Carburants pour véhicules, navires etc.	339.745	
20.107	Pièces détachées et entretien du matériel	116.699	
20.110	Autres dépenses et frais divers	16.741	
20.110	(Indemnisation - Françoise Theuil)	<u>2.843.750</u>	5.843.750
247	<u>Service de l'Agriculture</u>		
40.101	Subvention au CRFAV		17.088.000
253	<u>Administration centrale de l'enseignement</u>		
20.110	Bureau des bourses		2.500.000
254	<u>Enseignement de base</u>		
40.100	Aide complémentaire		21.099.576
255	<u>Enseignement secondaire et post-secondaire</u>		
40.100	Aide complémentaire (E.S./Second cycle)		9.000.000

260	<u>Ministère de la Santé</u>		
	20.102	Téléphone et télécopie	2.000.000
261	<u>Service de la Santé</u>		
	20.102	Téléphone et télécopie	1.750.000
	20.104	Commodités	2.750.000
	20.106	Carburants pour véhicules, navires etc.	2.750.000
	20.109	Installation d'équipements japonais	3.000.000
	20.205	Nourriture des malades	<u>2.750.000</u>
			13.000.000
267	<u>Enregistrement et hypothèques</u>		
	20.103	Fournitures de bureau, publications et imprimés	150.000
265	<u>Ministère des Ressources naturelles</u>		
	20.102	Téléphone et télécopie	1.000.000
273	<u>Ministère des Travaux publics</u>		
	20.201	Entretien des logements ministériels	10.000.000
279	<u>Service des Postes</u>		
	20.204	Emission des timbres et philatélie	2.000.000

		TOTAL	298.000.000
			=====



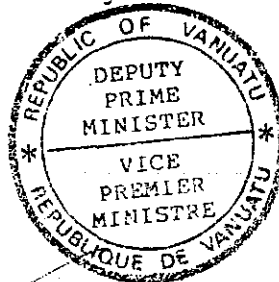
REPUBLIC OF VANUATU

RELIGIOUS BODIES (REGISTRATION) ACT NO.9 OF 1995

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 2 of the Religious Bodies (Registration) Act No. 9 of 1995, I, **SETHY JOHN REGENVANU**, Minister of Justice, Culture and Women's Affairs, appoint the Executive Officer for Culture And Religion in the Department of Culture, Religion, Women's Affairs and Archives to be the Registrar of Religious Bodies with effect from the date of the publication of this instrument in the Gazette.

DATED the *Sixth* day of *November* 1995.



[Signature]
SETHY JOHN REGENVANU
DEPUTY PRIME MINISTER AND
MINISTER OF JUSTICE, CULTURE & WOMEN'S AFFAIRS